

# **Medicine and Pharmacy in Byzantine Hospitals**

A study of the extant formularies

**David Bennett**

# Contents

<i>List of tables</i>	ix
<i>Foreword</i>	xi
<i>Writings by David Bennett</i>	xiv
<i>Acknowledgements</i>	xv
<b>Introduction</b>	1
<b>PART I</b>	
<b>Researching the history of the Byzantine hospital</b>	5
<b>1 From hostel to hospital: the Byzantine <i>xenôn</i></b>	7
<i>The xenôn as hospital</i>	7
<i>Healing in xenônes</i>	9
<i>The xenôn as ancestor of the modern hospital?</i>	10
<i>A deceptive ideal?</i>	13
<b>2 Uncertainties</b>	17
<i>Morbidity</i>	18
<i>House or hospital medicine?</i>	19
<i>The types of texts</i>	20
<i>Texts and practice</i>	21
<i>Changes in remedies</i>	22
<i>Tradition and experience</i>	23
<i>Diagnosis, aetiology, prognosis</i>	24
<i>Multiplicity of remedies</i>	25
<i>Users of the text</i>	26
<i>Physicians in action</i>	27
<b>3 Can history be written from manuscripts?</b>	33
<i>Earlier scholarship</i>	34
<i>Authenticity of the xenôn texts</i>	34

vi *Contents*

*Authority in a xenôn text* 35

*Titles and proems* 36

*Lists of remedies* 38

*Magic* 41

*Compiling* 41

*The forms of the texts* 43

**PART II**

**Exploring the textual evidence**

47

**4 “In conformity with *xenôn* practice”: the *Therapeutikai***

49

*A utilitarian text* 49

*Transmission* 51

*Stemma* 51

*Structure of the Therapeutikai* 56

*Title and incipit* 57

*The contents of the Therapeutikai* 58

*The text in use* 60

*The features of the Therapeutikai* 60

*Preliminaries to admission* 62

*Humoral balance* 62

*Semeiology* 63

*Materia medica* 65

*Overview of the Therapeutikai* 66

*Sources and influences* 67

*Other associations* 69

*Users of remedy texts* 70

**5 On the symptoms of acute and chronic affections:**

**Romanos, Theophilos and the *Prostagai***

81

*A unified text?* 82

*Romanos, De acutis et chronicis morbis* 84

*The Apotherapeutikê of Theophilos* 85

*The compiler* 87

*Assembling the text* 88

*The Prostagai passages* 90

*Prostagai kai tupoi* 94

*The contents* 95

*Reading the Prostagai text* 96

*A fevers text?* 97

*The clinical perspective* 98

<b>6</b>	<b>Armoury, monastery, infirmary: the Mangana <i>xenôn</i> remedies; Codex Vaticanus graecus 299</b>	107
	<i>Ten remedies, three physicians</i> 107	
	<i>The enigma of the Mangana remedies</i> 109	
	<i>The Mangana attribution</i> 110	
	<i>Physicians of the Mangana <i>xenôn</i></i> 110	
	<i>Description and dating of the Mangana passages</i> 111	
	<i>Conclusions</i> 117	
<b>7</b>	<b>The codex <i>Parisinus graecus</i> 2194, ff. 441r–450v (<i>Xenonika I and II</i>)</b>	121
	<i>Xenonika I and Xenonika II: an overview</i> 121	
	<i>Selected remedies</i> 122	
	<i>The texts</i> 123	
	<i>Authenticity</i> 123	
	<i>The remedies of Xenonika I</i> 124	
	<i>A cosmopolitan medicine</i> 124	
	<i>Contrasts</i> 124	
	<i>Comparing Byzantine and Arabic texts</i> 125	
	<i>The Persian element</i> 128	
	<i>The codex</i> 129	
	<i>Description of Xenonika I and Xenonika II</i> 130	
	<i>Order of remedies</i> 131	
	<i>A discussion of Xenonika I</i> 131	
	<i>Xenonika II: a companionable contrast</i> 132	
	<i>Matthew, his pupil and a Latin translation</i> 133	
<b>8</b>	<b>In the great porticoed street of Maurianos?: the <i>Mauraganos xenôn</i> text</b>	141
	<i>Location of the Maurianos <i>xenôn</i></i> 142	
	<i>The remedies</i> 142	
	<i>Infant dysentery</i> 143	
	<i>Conception, mentagra and panacea</i> 143	
	<i>The vicissitudes of transmission</i> 145	
<b>PART III</b>		
	<b>The search for healing in Byzantine <i>xenônes</i></b>	149
<b>9</b>	<b>Conclusions</b>	151
	<i>A retrospective of the study</i> 151	
	<i>The <i>xenôn</i> as an institution</i> 152	

viii *Contents*

*The xenôn physicians* 153

*The texts* 156

*A common purpose* 158

**PART IV**

**Consulting hospital formularies** 163

**10 Introduction** 165

*Principal manuscripts consulted* 166

*Prostagai* 166

*Romanos* 167

*Mangana xenôn texts* 168

*Xenonika* 169

*Therapeutikai* 169

**11 Texts** 175

*The Prostagai* 175

*The unified text of Romanos and Theophilos* 180

*The Mangana xenôn and associated passages in  
codex Vaticanus graecus* 299 199

*The xenôn remedies of Michael Aktouarios in  
manuscript Parisinus graecus* 2194 208

*The Therapeutikai* 210

*Bibliography* 223

*Index* 249

# Tables

1.1	Terminology for charitable institutions in Procopius, <i>Buildings</i>	9
1.2	<i>Xenônes</i> in Constantinople	12
4.1	Manuscripts of the <i>Therapeutikai</i>	50
4.2	Sequence of Theophanes Chrysobalantes' works and <i>Therapeutikai</i> in the manuscripts	52
4.3	Comparison of the order of chapters in the <i>Therapeutikai</i> and other texts	55
4.4	Table of contents of the <i>Therapeutikai</i>	59
4.5	Comparison of the remedies against headache in the <i>Therapeutikai</i> and the <i>collectanea medica</i> of codex <i>Vaticanus graecus</i> 299	69
4.6	Ivy for the treatment of affections of the head	71
4.7	The different prescriptions for the treatment of scotomy	73
5.1	Author, title and <i>incipit</i> of Romanos' and Theophilos' texts	82
5.2	Manuscripts of Romanos' and Theophilos' texts	82
5.3	Romanos' and Theophilos' unified text	83
5.4	Contents of codex <i>Vindobonensis medicus graecus</i> 48	89
5.5	Sources of citations in the unified text	90
5.6	Manuscripts of the <i>Prostagai</i> (whole text or fragments)	91
5.7	The <i>Prostagai</i> chapters in the principal manuscripts of the text	93
6.1	Passages of the <i>Vaticanus graecus</i> 299 referring to the <i>Mangana xenôn</i>	108
7.1	Greek and Arabic therapeutic works of the ninth to twelfth centuries	126
8.1	The passages referring to the <i>Mauraganos (xenôn)</i> in the manuscript <i>Parisinus graecus</i> 2194	142